

English

User and safety guide

GaN Charger 65W | SCHG65XEUX

Referred to in this document as the Adapter.

Graphical symbols

Δ This sign indicates safety information.
⊙ This sign indicates an important notice.

Safety information

For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference. To avoid possible harm or property damage:

- Do not use the Adapter if it shows any sign of damage or defect.
- Use only certified USB-C or USB-A cables suitable for the power requirements of the Adapter.
- Use the USB-C and USB-A ports only with compatible devices. Do not force insertion of cables. Incorrect use may cause damage to the product or connected devices.
- Do not use the Adapter with a damaged cable.
- Do not attempt to repair, modify, or disassemble the Adapter.
- Make sure that the total power consumption of the connected devices remains within the specified limits.
- Do not touch the Adapter during operation, as its surface may reach temperatures of up to 77 °C, which can cause burns with prolonged contact.
- Do not operate the Adapter while it is covered by cloth or furniture, as this may obstruct heat dissipation.
- Do not pull the cable to disconnect the Adapter. Always unplug it by holding the connector.
- Unplug the Adapter from the power outlet when not in use.
- Use the Adapter only indoors.
- Keep the Adapter away from dirt and moisture.

Product Description

GaN Charger 65W is a compact fast-charging power adapter with a maximum output power of 65 W, designed to power or charge compatible electronic devices.

Using the Adapter

- Plug the Adapter into a compatible power socket.
- Insert a USB cable (USB-C or/and USB-A) into the Adapter.
- Insert the other end of the cable into the device you want to power or charge.

Specifications

Physical

- Size (HxWxD):
 - Size without EU plug: 46 x 28 x 46 mm
 - Overall Size: 46 x 28 x 83 mm
- Weight: 86 g
- Compatible sockets: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko), CEE 7/5 (Type E) or AFSNIT 107-2-01 (Type K)

Environmental

- Ambient working temperature: -20 °C to 25 °C
- Humidity: 30% to 70% RH

Electrical

- Input: 100–240 V~ 50/60 Hz
- Output USB-C: max. 65.0 W
 - 15.0 W (5.0 V~ / 3.0 A)
 - 27.0 W (9.0 V~ / 3.0 A)
 - 36.0 W (12.0 V~ / 3.0 A)
 - 45.0 W (15.0 V~ / 3.0 A)
 - 65.0 W (20.0 V~ / 3.25 A)
- Output USB-A: max. 18.0 W
 - 15.0 W (5.0 V~ / 3.0 A)
 - 18.0 W (9.0 V~ / 2.0 A)
 - 18.0 W (12.0 V~ / 1.5 A)
- Output USB-C + USB-A: max. 45.0 W max. + 18.0 W max.
- No-load power consumption: 0.30 W

Cleaning

Δ CAUTION!

- Never clean the Adapter if it is connected to the power grid. Before cleaning, unplug the USB-C cable, and then unplug the Adapter from the power outlet.
- Do not use harsh cleaners.
- Do not immerse the Adapter or wash it under running water.

Clean the Adapter using a soft, slightly damp cloth.

Disposal and recycling

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to avoid environmental and health damage and promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point. Resellers from whom the equipment was purchased are obliged to accept waste electrical and electronic equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd., declares that GaN Charger 65W is in compliance with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/gan-charger-65w-doc>.

Български

Ръководство за употреба и безопасност

GaN Charger 65W | SCHG65XEUX

В този документ се нарича Adapter.

Графични символи

Δ Този знак указва информация за безопасност.
⊙ Този знак указва важна забележка.

Информация за безопасност

За безопасна и правилна употреба, моля, прочетете това ръководство и всички придружаващи документи. Запазете ги за бъдещи справки. За да избегнете евентуални повреди или материални щети:

- Не използвайте Adapter, ако има признаци на повреда или дефект.
- Използвайте само сертифицирани USB-C или USB-A кабели, подходящи за изискванията за захранване на USB-C.
- Използвайте USB-C и USB-A портовете само със съвместими конектори. Не насиливайте поставянето на кабелите. Неправилната употреба може да повреди продукта или свързаните устройства.
- Не използвайте адаптера с повреден кабел.
- Не се опитвайте да ремонтирате, модифицирате или разглобявате Адаптера.
- Уверете се, че общата консумация на енергия на свързаните устройства остава в рамките на определените граници.
- Не докосвайте Адаптера по време на работа, тъй като повърхността му може да достигне температури до 77 °C, което може да причини изгаряния при продължителен контакт.
- Не използвайте Адаптера, когато е покрит с плат или мебели, тъй като това може да възпрепятства разсейването на топлината.
- Не дърпайте кабела, за да изключите Адаптера. Винаги го изключвайте, като държите конектора.
- Изключвайте Адаптера от електрическата мрежа, когато не се използва.
- Използвайте Адаптера само на закрито.
- Пазете Адаптера от замърсявания и влага.

Описание на продукта

GaN Charger 65W е компактен бързозареждащ захранващ адаптер с максимална изходна мощност 65 W, предначинан за захранване или зареждане на съвместими електронни устройства.

Използване на Адаптера

- Включете Адаптера в съвместим електрически контакт.
- Поставете USB кабела (USB-C или/и USB-A) в Адаптера.
- Поставете другия крап на кабела в устройството, което искате да захранвате или зареждате.

Спецификации

Физически

- Размер (ВxШxД):
 - Размер без EU щепсел: 46 x 28 x 46 mm
 - Общ размер: 46 x 28 x 83 mm
- Тегло: 86 g
- Съвместими гнезда: CEE 7/1, CEE 7/3 (Тип F / Schuko), CEE 7/5 (Тип E) или AFSNIT 107-2-01 (Тип K)

Околна среда

- Работна температура на околната среда: -20 °C до 25 °C
- Влажност: от 30% до 70% относителна влажност

Електрически

- Вход: 100–240 V~ 50/60 Hz
- Изход USB-C: max. 65.0 W
 - 15.0 W (5.0 V~ / 3.0 A)
 - 27.0 W (9.0 V~ / 3.0 A)
 - 36.0 W (12.0 V~ / 3.0 A)
 - 45.0 W (15.0 V~ / 3.0 A)
 - 65.0 W (20.0 V~ / 3.25 A)
- Изход USB-A: макс. 18,0 W
 - 15.0 W (5.0 V~ / 3.0 A)
 - 18.0 W (9.0 V~ / 2.0 A)
 - 18.0 W (12.0 V~ / 1,5 A)
- Изход USB-C + USB-A: макс. 45,0 W макс. + 18,0 W макс.
- Консумирана мощност без товар: 0,30 W

Почистване

Δ **ВНИМАНИЕ!**
Никога не почиствайте Адаптера, когато е свързан към електрическата мрежа. Преди почистване изключете USB-C кабела, след това изключете Адаптера от контакта.
Не използвайте агресивни почистващи препарати.
Не потапяйте Адаптера и не го мийте под течаща вода.

Почиствайте адаптера с мека, леко влажна кърпа.

Депониране и рециклиране

Не изхвърляйте продукта в битови отпадъци. Рециклирайте продукта, за да избегнете вреди възрух околната среда и здравето и да насърятے чите опазването на ресурсите. Изхвърлете продукта на подходящо място за събиране на отпадъци. Препоръчавачите, от които е закупено оборудването, се задължават да приемат безвъзмездно отпадъчното електрическо и електронно оборудване (OEEO) за правилно депониране.

Декларация за съответствие

С настоящото Шели Юрпъ ЕООД декларира, че GaN Charger 65W е в съответствие с Директиви 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС и 2011/65/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://shelly.link/gan-charger-65w-doc>.

Čeština

Uživatelská a bezpečnostní příručka

GaN Charger 65W | SCHG65XEUX

V tomto dokumentu označováno jako adaptér.

Grafické symboly

Δ Tento symbol označuje bezpečnostní informace.

⊙ Tento symbol označuje důležité upozornění.

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné použití si prosím přečtěte tuto příručku a veškeré doprovodné dokumenty. Uchovejte ji je pro budoucí použití. Abyste předešli možnému zneřaění nebo poškození majetku:

- Nepoužívejte adaptér, pokud vykazuje jakékoli známky poškození nebo vady.
- Používejte pouze certifikované kabely USB-C nebo USB-A vhodné pro napájecí požadavky adaptéru.
- Porty USB-C a USB-A používejte pouze s kompatibilními konektory. Nezasouvajte kabely násilím. Nesprávné použití může způsobit poškození produktu nebo připojených zařízení.
- Nepoužívejte adaptér s poškozeným kabelem.
- Nepokoušejte se adaptér opravovat, upravovat ani rozebírat.
- Ujistěte se, že celková spotřeba energie připojených zařízení zůstává v rámci stanovených limitů.
- Nedotýkejte se adaptéru během provozu, protože jeho povrch může dosáhnout teploty až 77 °C, což může při delším kontaktu způsobit popáleniny.
- Nepoužívejte adaptér, pokud je zakryt látkou nebo nábytkem, mohlo by to bránit odvodu tepla.
- Netahejte za kabel, abyste adaptér odpojili. Vždy jej odpojujte uchopením za konektor.
- Pokud adaptér nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
- Používejte adaptér pouze v interiéru.
- Chraňte adaptér před nečistotami a vlhkostí.

Popis produktu

GaN Charger 65W je kompaktní rychlonabíjecí adaptér s maximálním výstupním výkonem 65 W, určený k napájení nebo nabíjení kompatibilních elektronických zařízení.

Použití adaptéru

- Zapojte adaptér do kompatibilní elektrické zásuvky.
- Vložte kabel USB (USB-C nebo/ a USB-A) do adaptéru.
- Druhý konec kabelu zasuněte do zařízení, které chcete napájet nebo nabíjet.

Specifikace

Fyzikální

- Rozměry (VxŠxH):
 - Rozměry bez EU zástrčky: 46 x 28 x 46 mm
 - Celkové rozměry: 46 x 28 x 83 mm
- Hmotnost: 86 g
- Kompatibilní zásuvky: CEE 7/1, CEE 7/3 (Typ F / Schuko), CEE 7/5 (Typ E) nebo AFSNIT 107-2-01 (Typ K)

Pracovní prostředí

- Provozní teplota okolí: -20 °C až 25 °C
- Vlhkost: 30 % až 70 % relativní vlhkosti

Elektrické

- Vstup: 100–240 V~ 50/60 Hz
- Výstup USB-C: max. 65,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 27,0 W (9,0 V~ / 3,0 A)
 - 36,0 W (12,0 V~ / 3,0 A)
 - 45,0 W (15,0 V~ / 3,0 A)
 - 65,0 W (20,0 V~ / 3,25 A)
- Výstup USB-A: max. 18,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 18,0 W (9,0 V~ / 2,0 A)
 - 18,0 W (12,0 V~ / 1,5 A)
- Výstup USB-C + USB-A: 45,0 W max. + 18,0 W max.
- Spotřeba energie bez zátěže: 0,30 W

Čištění

Δ POZOR!

- Nikdy nečistěte adaptér, pokud je připojen k elektrické síti. Před čištěním odpojte kabel USB-C a poté odpojte adaptér ze zásuvky.
- Nepoužívejte agresivní čističí prostředky.
- Adaptér nepoužívejte ani nemýjte pod tekoucí vodou.

Adaptér čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

Likvidace a recyklace

Výrobek nelikvidujte do komunálního odpadu. Recyklujte výrobek, abyste předešli škodám na životním prostředí a zdraví a přispěli k úspore zdrojů.
Odevzdejte jej na vhodném sběrném místě.
Prodejci, od kterých bylo zařízení zakoupeno, jsou povinni převzít odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) bezplatně i řádně likvidaci.

Prohlášení o shodě

Společnost Shelly Europe Ltd., tímto prohlašuje, že GaN Charger 65W je v souladu se směrnicemi 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <https://shelly.link/gan-charger-65w-doc>.

Dansk

Bruger- og sikkerhedsvejledning

GaN Charger 65W | SCHG65XEUX

I dette dokument omtalt som adapteren.

Grafiske symboler

Δ Dette skilt angiver sikkerhedsoplysninger.

⊙ Dette tegn angiver en vigtig meddelelse.

Sikkerhedsoplysninger

For sikker og korrekt brug bedes du læse denne til senere brug. For at undgå mulig skade eller materielle skader:

- Brug ikke adapteren, hvis den viser tegn på skade eller defekt.
- Brug kun certificerede USB-C- eller USB-A-kabler, der er egnede til adapterens strømkrav.
- Brug kun USB-C og USB-A-portene med kompatibel stik. Tving ikke kablerne ind. Forkert brug kan forårsage skade på produktet eller tilsluttede enheder.
- Brug ikke adapteren med et beskadiget kabel.
- Forsøg ikke at reparere, modificere eller adskille adapteren.
- Sørg for, at det samlede strømforbrug for de tilsluttede enheder holder sig inden for de angivne grænser.
- Rør ikke ved adapteren under brug, da dens overflade kan nå temperaturer på op til 77 °C, hvilket kan forårsage forbrændinger ved længerevarende kontakt.
- Brug ikke adapteren, mens den er dækket af stof eller møbler, da dette kan blokere varmeafledningen.
- Træk ikke i kablet for at frakoble adapteren. Tag altid stikket ud af stikket ved at holde fast i stikket.
- Tag adapteren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.
- Brug kun adapteren indendørs.
- Hold adapteren væk fra snavs og fugt.

Produktbeskrivelse

GaN Charger 65W er en kompakt hurtigopladningsstrømadapter med en maksimal udgangseffekt på 65 W, designet til at strømforsyne eller oplade kompatible elektroniske enheder.

Brug af adapteren

- Sæt adapteren i en kompatibel stikkontakt.
- Sæt USB-kablet (USB-C eller/og USB-A) i adapteren.
- Sæt den anden ende af kablet i den enhed, du vil strømforsyne eller oplade.

Specifikationer

Fysisk

- Størrelse (HxBxD):
 - Størrelse uden EU-stik: 46 x 28 x 46 mm
 - Samlet størrelse: 46 x 28 x 83 mm
- Vægt: 86 g
- Kompatible stikkontakter: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko), CEE 7/5 (Type E) eller AFSNIT 107-2-01 (Type K)

Miljømessig

- Omgivende driftstemperatur: -20 °C til 25 °C
- Luftfugtighed: 30% til 70% RF

Elektrisk

- Indgang: 100–240 V~ 50/60 Hz
- Udgang USB-C: maks. 65,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 27,0 W (9,0 V~ / 3,0 A)
 - 36,0 W (12,0 V~ / 3,0 A)
 - 45,0 W (15,0 V~ / 3,0 A)
 - 65,0 W (20,0 V~ / 3,25 A)
- Udgang USB-A: maks. 18,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ /3,0 A)
 - 18,0 W (9,0 V~ / 2,0 A)
 - 18,0 W (12,0 V~ / 1,5 A)
- Udgang USB-C + USB-A: 44,5,0 W max. + 18,0 W max.
- Strømforbrug uden belastning: 0,30 W

Rensning

Δ FORSIGTIGHEDE!

- Rengør aldrig adapteren, hvis den er tilsluttet strømnettet. Før rengøring skal du tage USB-C-kablet ud af stikkontakten og derefter tage adapteren ud af stikkontakten.
- Brug ikke skrappe rengøringsmidler.
- Adapteren må ikke nedskænktes i vand eller vaskes under rindende vand.

Rengør adapteren med en blød, let fugtig klud.

Bortskaffelse og genbrug

Produktet må ikke bortskaffes i husholdningsaffald. Genbrug produktet for at undgå miljø- og sundhedsskader og fremme ressourcbevarelse.
Bortskaff produktet på et passende affaldsindsamlingssted. Forhandlere, som udstyret er købt af, er forpligtet til gratis at acceptere affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) til korrekt bort.

Overensstemmelseserklæring

Hermel erklærer Shelly Europe Ltd., at GaN Charger 65W er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU og 2011/65/EE. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://shelly.link/gan-charger-65w-doc>.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsleitfaden

GaN Charger 65W | SCHG65XEUX

In diesem Dokument als Adapter bezeichnet.

Grafische Symbole

Δ Dieses Zeichen enthält Sicherheitshinweise.

⊙ Dieses Zeichen kennzeichnet einen wichtigen Hinweis.

Sicherheitsinformationen

Für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung lesen Sie bitte diese Anleitung und alle zugehörigen Dokumente. Bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf. Um mögliche Schäden oder Sachbeschädigungen zu vermeiden:

- Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn er Anzeichen von Beschädigung oder Defekt aufweist.
- Verwenden Sie ausschließlich zertifizierte USB-C- oder USB-A-Kabel, die für die Leistungsanforderungen des Adapters geeignet sind.
- Verwenden Sie die USB-C- und USB-A-Anschlüsse nur mit kompatiblen Steckern. Stecken Sie die Kabel nicht mit Gewalt ein. Unsachgemäße Verwendung kann das Produkt oder angeschlossene Geräte beschädigen.

- Verwenden Sie den Adapter nicht mit einem beschädigten Kabel.
- Versuchen Sie nicht, den Adapter zu reparieren, zu modifizieren oder zu zerlegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Gesamtstromverbrauch der angeschlossenen Geräte innerhalb der vorgegebenen Grenzen bleibt.
- Berühren Sie den Adapter während des Betriebs nicht, da seine Oberflächle Temperaturen von bis zu 77 °C erreichen kann, was bei längerem Kontakt zu Verbrennungen führen kann.
- Betreiben Sie den Adapter nicht, wenn er mit einem Tuch oder Einrichtungsgegenständen bedeckt ist, da dies die Wärmeableitung behindern kann.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Adapter zu trennen. Ziehen Sie ihn immer am Stecker ab.
- Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Verwenden Sie den Adapter nur in Innenräumen.
- Halten Sie den Adapter von Schmutz und Feuchtigkeit fern.

Produktbeschreibung

GaN Charger 65W ist ein kompakter Schnelllade-Netzadapter mit einer maximalen Ausgangsleistung von 65 W, der zum Betreiben oder Laden kompatibler elektronischer Geräte entwickelt wurde.

Verwendung des Adapters

- Stecken Sie den Adapter in eine kompatible Steckdose.
- Stecken Sie das USB-Kabel (USB-C und/oder USB-A) in den Adapter.
- Stecken Sie das andere Ende des Kabels in das Gerät, das Sie mit Strom versorgen oder aufladen möchten.

Spezifikationen

Physisch

- Größe (H x B x T):
 - Größe ohne EU-Stecker: 46 x 28 x 46 mm
 - Gesamtgröße: 46 x 28 x 83 mm
- Gewicht: 86 g
- Kompatible Steckdoscn: CEE 7/1, CEE 7/3 (Typ F / Schuko), CEE 7/5 (Typ E) oder AFSNIT 107-2-01 (Typ K)

Umwelt

- Betriebstemperatur (Umgebung): -20 °C bis 25 °C
- Luftfeuchtigkeit: 30 % bis 70 % relative Luftfeuchtigkeit

Elektrisch

- Eingang: 100–240 V~ 50/60 Hz
- USB-C-Ausgang: max. 65,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 27,0 W (9,0 V~ / 3,0 A)
 - 36,0 W (12,0 V~ / 3,0 A)
 - 45,0 W (15,0 V~ / 3,0 A)
 - 65,0 W (20,0 V~ / 3,25 A)
- USB-A-Ausgang: max. 18,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 18,0 W (9,0 V~ / 2,0 A)
 - 18,0 W (12,0 V~ / 1,5 A)
- Ausgang USB-C + USB-A: 45,0 W maks. + 18,0 W maks.
- Leistungsaufnahme im Leerlauf: 0,30 W

Reinigung

Δ VORSICHT!

Reinigen Sie den Adapter niemals, wenn er an das Stromnetz angeschlossen ist. Trennen Sie vor der Reinigung das USB-C-Kabel und anschließend den Adapter von der Steckdose.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Den Adapter nicht eintauchen oder unter fließendem Wasser abwaschen.

Reinigen Sie den Adapter mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

Entsorgung und Recycling

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt an einer geeigneten Müllsammlung. Wiederverkäufer, bei denen

Magyar

Felhasználói és biztonsági útmutató

GaN Charger 65W | SCHG65XEUX

Ebben a dokumentumban Adapterként hivatkozunk rá.

Grafikus szimbólumok

⚠ Ez a jelzés biztonsági információkat jelöl.
ⓘ Ez a jelzés egy fontos közleményt jelöl.

Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót és az összes kísérő dokumentumot. Őrítze meg őket későbbi felhasználás céljából. Az esetleges sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- Ne használja az adaptert, ha bármilyen sérülés vagyhiba jeleit mutatja.
- Kizárólag az adapter tápellátási követelményeinek megfelelő, tanúsítvánnyal rendelkező USB-C vagy USB-A kábelekkel használjon.
- Az USB-C és USB-A portokat csak kompatibilis csatlakozókkal használja. Ne erőltesse a kábelek behelyezését. A helytelen használat károsíthatja a terméket vagy a csatlakoztatott eszközöket.
- Ne használja az adaptert sérült kábellel.
- Ne próbálja megjavítani, módosítani vagy szétszerelni az adaptert.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott eszköz teljes energiafogyasztása a megadott határértékeken belül marad.
- Működés közben ne érintse meg az adaptert, mivel a felülete akár 77 °C-os hőmérsékletet is elérhet, ami hosszant tartó érintkezés esetén égési sérüléseket okozhat.
- Ne használja az adaptert, ha azt ruhával vagy bútorral letakarja, mert ez akadályozhatja a hőelvezetést.
- Ne a kábelhúzza vállassza le az adaptert. Mindig a csatlakozót fogva húzza ki.
- Használaton kívül húzza ki az adaptert a konnektorból.
- Az adaptert csak beltérben használja.
- Tartsa távol az adaptert a szennyeződzőstől és a nedveségtől.

Termékleírás

GaN Charger 65W egy kompakt, gyorsított hálózati adapter, amelynek maximális kimeneti teljesítménye 65 W, és kompatibilis elektronikus eszközök tápellátására vagy töltésére szolgál.

Az adapter használatá

- Csatlakoztassa az adaptert egy kompatibilis konnektorba.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt (USB-C vagy/és USB-A) az adapterhez.
- A kábel másik végét csatlakoztassa a tölteni vagy táplálni kívánt eszközökhöz.

Specifikációk

Fizikai

- Méret (Ma x Szé x Mé):
- Méret EU csatlakozó nélkül: 46 x 28 x 46 mm
- Teljes méret: 46 x 28 x 83 mm
- Súly: 86 g
- Kompatibilis aljzatok: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko), CEE 7/5 (Type E) vagy AFSNIT 107-2-01 (Type K)

Környezeti

- Környezeti üzemi hőmérséklet: -20 °C és 25 °C között
- Páratartalom: 30% - 70% relatív páratartalom

- Elektromos**
- Bemenet: 100–240 V~ 50/60 Hz
 - Kimeneti teljesítmény USB-C: max. 65,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 27,0 W (9,0 V~ / 3,0 A)
 - 45,0 W (15,0 V~ / 3,0 A)
 - 65,0 W (20,0 V~ / 3,25 A)
 - Kimeneti teljesítmény USB-A: max. 18,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 18,0 W (9,0 V~ / 2,0 A)
 - 18,0 W (12,0 V~ / 1,5 A)
 - Kimenet USB-C + USB-A: 45,0 W max. + 18,0 W max.
 - Üresjáratú energiafogyasztás: 0,30 W

Tisztítás

- ⚠ **VIGYÁZAT!**
- Soha ne tisztítsa az adaptert, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramforráshoz. Tisztítás előtt húzza ki az USB-C kábelt, majd húzza ki az adaptert a konnektorból.
 - Ne használjon erős tisztítószereket.
 - Ne merítse folyadékba az adaptert, és ne mossa folyó víz alatt.
- Tisztítsa meg az adaptert egy puha, enyhén nedves ruhával.

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

- Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkba. Újrahasznosítsa a terméket a környezeti és egészségügyi károk elkerülése és az erőforrások megőrzésének elősegítése érdekében A terméket megfelelő hulladékgépjűt helyen kell ártalmatlanítani. A viszonteladók, akikől a berendezést megvásárolták, kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát ingyenesen elfogadni a megfelelő ártalmatlanítási céljából.
 - Megfelelőségi nyilatkozat
- A Shelly Europe Ltd. ezennel kijelenti, hogy a GaN Charger 65W megfelel a 2014/30/EU, 2014/35/EU és 2011/65/EU irányelveknek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcimen érhető el: <https://shelly.link/gan-charger-65w-doc>.

Nederlands
Gebruikers- en veiligheidshandleiding
GaN Charger 65W SCHG65XEUX
In dit document wordt dit de Adapter genoemd.
Grafische symbolen
⚠ Dit bord geeft veiligheidsinformatie weer. ⓘ Dit bord geeft een belangrijke mededeling aan.
Veiligheidsinformatie
 Lees voor veilig en correct gebruik deze handleiding en de bijbehorende documenten aandachtig door. Bewaar ze voor toekomstig gebruik. Om mogelijk letsel of materiële schade te voorkomen:
- Gebruik de adapter niet als deze tekenen van beschadiging of defect vertoont. - Gebruik uitsluitend gecertificeerde USB-C- of USB-A-kabels die geschikt zijn voor de stroomvoorziening van de adapter. - Gebruik de USB-C- en USB-A-poorten alleen met compatibele connectoren. Forceer het insteken van kabels niet. Onjuist gebruik kan schade aan het pro-duct of aangesloten apparaten veroorzaken. - Gebruik de adapter niet met een beschadigde kabel. - Probeer de adapter niet te repareren, aan te passen of te demonteren. - Zorg ervoor dat het totale stroomverbruik van de aangesloten apparaten binnen de vastgestelde limieten blijft. - Raak de adapter tijdens gebruik niet aan, aangezien het oppervlak temperaturen tot 77 °C kan bereiken, wat bij langdurig contact brandwonden kan veroorzaken. - Gebruik de adapter niet wanneer deze bedekt is met stof of meubels, aangezien dit de warmteafvoer kan bemlemeren. - Trek niet aan de kabel om de adapter los te koppelen.

- Trek de stekker altijd los door de connector vast te houden.
- Haal de adapter uit het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt.
- Gebruik de adapter alleen binnenshuis.
- Houd de adapter uit de buurt van vuil en vocht.

Productbeschrijving

GaN Charger 65W is een compacte snellader met een maximaal uitgangsvermogen van 65 W, ontworpen om compatibele elektronische apparaten van stroom te voor-zien of op te laden.

De adapter gebruiken

- Stek de adapter in een geschikt stopcontact.
- Stek de USB-kabel (USB-C en/of USB-A) in de adapter.
- Stek het andere uiteinde van de kabel in het apparaat dat u van stroom wilt voorzien of wilt opladen.

Specificaties

- Fysiek**
- Afmetingen (HxSxD):
 - Afmetingen zonder EU-stekker: 46 x 28 x 46 mm
 - Totale afmetingen: 46 x 28 x 83 mm
 - Gewicht: 86 g
 - Compatibele stopcontacten: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko), CEE 7/5 (Type E) of AFSNIT 107-2-01 (Type K)

- Milieu**
- Omgevingstemperatuur tijdens gebruik: -20 °C tot 25 °C
 - Luchtvochtigheid: 30% tot 70% RH

- Elektrisch**
- Ingang: 100–240 V~ 50/60 Hz
 - USB-C-uitgang: max. 65,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 27,0 W (9,0 V~ / 3,0 A)
 - 36,0 W (12,0 V~ / 3,0 A)
 - 45,0 W (15,0 V~ / 3,0 A)
 - 65,0 W (20,0 V~ / 3,25 A)
 - USB-A-uitgang: max. 18,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 18,0 W (9,0 V~ / 2,0 A)
 - 18,0 W (12,0 V~ / 1,5 A)
 - Uitgang USB-C + USB-A: 45,0 W max. + 18,0 W max.
 - Stroomverbruik zonder belasting: 0,30 W

Schoonmaak

⚠ **VOORZICHTIGHEID!**

- Reinig de adapter nooit als deze op het stroomnet is aangesloten. Koppel vóór het reinigen de USB-C-kabel los en haal vervolgens de stekker van de adapter uit het stopcontact.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Dompel de adapter niet onder en spoel hem niet af onder stromend water.

Reinig de adapter met een zachte, licht vochtige doek.

Verwijdering en recycling

- ⓘ Gooi het product niet weg met het huisvuil. Recycle het product om milieu- en gezondheids-schade te voorkomen en het behoud van hulp-■ bronnen te bevorderen. Gooi het product weg bij een geschikt afvalinzamelpunt. Wiederverkopers bij wie de apparatuur is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) gratis in ontvangst te nemen voor de juiste verwijdering.

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat GaN Charger 65W voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EU, 2014/35/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://shelly.link/gan-charger-65w-doc>.

Polski
Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa
GaN Charger 65W SCHG65XEUX
Niniejszym dokumente określamy jako Adapter.
Symbolle graficzne
⚠ Znak ten zawiera informacje dotyczące bezpieczeń-stwa. ⓘ Ten znak oznacza ważną informację.
Informacje dotyczące bezpieczeństwa Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i wszelkimi dołączonymi dokumentami. Zachowaj je na przyszłość. Aby uniknąć możliwych obrażeń lub uszkodzenia mienia: - Nie używaj adaptera, jeśli nosi on jakiegokolwiek ślady uszkodzenia lub wady. - Należy używać wyłącznie certyfikowanych kabli USB-C lub USB-A, które spełniają wymagania doty-czące zasilania adaptera. - Portów USB-C i USB-A należy używać wyłącznie z kompatybilnymi złączami. Nie należy wkładać kabli na siłę. Nieprawidłowe użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub podłączonych urządzeń. - Nie należy używać adaptera, jeśli kabel jest uszko-dzony. - Nie należy podejmować prób naprawy, modyfikacji ani demontażu adaptera. - Upewnij się, że łączny pobór mocy podłączonych urządzeń mieści się w określonych granicach. - Nie dotykaj adaptera podczas pracy, gdyż jego powierzchnia może nagrzać się do temperatury 77 °C, co może spowodować oparzenia w przypadku dłuższego kontaktu. - Nie należy używać adaptera, gdy jest on przykryty materiałem lub meblem, gdyż może to utrudniać odprowadzanie ciepła. - Nie ciągnij za kabel, aby odłączyć adapter. Zawsze odłączaj go, trzymając za złączę. - Odłącz adapter od gniazdka elektrycznego, gdy go nie używasz. - Używaj adaptera wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. - Trzymaj adapter z dala od wody i wilgoci.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i wszelkimi dołączonymi dokumentami. Zachowaj je na przyszłość.

Aby uniknąć możliwych obrażeń lub uszkodzenia mienia:

- Nie używaj adaptera, jeśli nosi on jakiegolwiek ślady uszkodzenia lub wady.
- Należy używać wyłącznie certyfikowanych kabli USB-C lub USB-A, które spełniają wymagania doty-czące zasilania adaptera.
- Portów USB-C i USB-A należy używać wyłącznie z kompatybilnymi złączami. Nie należy wkładać kabli na siłę. Nieprawidłowe użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub podłączonych urządzeń.
- Nie należy używać adaptera, jeśli kabel jest uszko-dzony.
- Nie należy podejmować prób naprawy, modyfikacji ani demontażu adaptera.
- Upewnij się, że łączny pobór mocy podłączonych urządzeń mieści się w określonych granicach.
- Nie dotykaj adaptera podczas pracy, gdyż jego powierzchnia może nagrzać się do temperatury 77 °C, co może spowodować oparzenia w przypadku dłuższego kontaktu.
- Nie należy używać adaptera, gdy jest on przykryty materialem lub meblem, gdyż może to utrudniać odprowadzanie ciepła.
- Nie ciągnij za kabel, aby odłączyć adapter. Zawsze odłączaj go, trzymając za złączę.
- Odłącz adapter od gniazdka elektrycznego, gdy go nie używasz.
- Używaj adaptera wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- Trzymaj adapter z dala od wody i wilgoci.

Opis produktu

GaN Charger 65W to kompaktowy, szybko ładujący zasilacz o maksymalnej mocy wyjściowej 65 W, przeznaczony do zasilania lub ładowania kompatybilnych urządzeń elektronicznych.

Korzystanie z adaptera

- Podłącz adapter do kompatybilnego gniazdka elektrycznego.
- Podłącz kabel USB (USB-C i/lub USB-A) do adaptera.
- Podłącz drugi koniec kabla do urządzenia, które chcesz zasilić lub naładować.

Specyfikacje

- Fizyczny**
- Rozmiar (wys. x szer. x gł.):
 - Wymiary bez wtyczki EU: 46 x 28 x 46 mm
 - Wymiary całkowite: 46 x 28 x 83 mm
 - Waga: 86 g
 - Kompatybilne gniazda: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko), CEE 7/5 (typ E) lub AFSNIT 107-2-01 (Type K)

- Środowikowy**
- Temperatura otoczenia podczas pracy: od -20 °C do 25 °C
 - Wilgotność: 30% do 70% RH

- Elektryczny**
- Wejście: 100–240 V~ 50/60 Hz
 - Wyjście USB-C: maks. 65,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 27,0 W (9,0 V~ / 3,0 A)
 - 36,0 W (12,0 V~ / 3,0 A)
 - 45,0 W (15,0 V~ / 3,0 A)
 - 65,0 W (20,0 V~ / 3,25 A)
 - Wyjście USB-A: maks. 18,0 W

- 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
- 18,0 W (9,0 V~ / 2,0 A)
- 18,0 W (12,0 V~ / 1,5 A)
- Wyjście USB-C + USB-A: 45,0 W maks. + 18,0 W maks.
- Pobór mocy bez obciążenia: 0,30 W

Czyszczenie

⚠ **OSTROŻNOŚĆ!**

- Nigdy nie czyść adaptera, jeśli jest podłączony do sieci elektrycznej. Przed czyszczeniem odłącz kabel USB-C, a następnie odłącz adapter od gniazdka elektrycznego.
- Nie używaj silnych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj adaptera i nie myj go pod bieżącą wodą.
- Nie zanurzaj adaptera i nie myj go pod bieżącą cieczą.

Wyczyść adapter miękką, lekko wilgotną ściereczką.

Utilizacja i recykling

- ⓘ Nie wyrzucać produktu do odpadów domowych. Poddaj recyklingowi produkt, aby uniknąć szkód środowiskowych i zdrowotnych oraz promować ■ ochronę zasobów. Wyrzucić produkt w odpowied-nim punkcie zbiórki odpadów. Sprzedawcy, od których zakupiono sprzęt, są zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) w celu prawidłowego utylizacji.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że GaN Charger 65W jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://shelly.link/gan-charger-65w-doc>.

Português
Guia do usuário e de segurança
GaN Charger 65W SCHG65XEUX
Neste documento, será referido como o Adaptador.
 Símbolos gráficos
⚠ Esta placa indica informações de segurança. ⓘ Esta placa indica um aviso importante.
Informações de segurança Para uma utilização segura e adequada, leia este guia e quaisquer documentos complementares. Guarde-os para futuras consultas. Para evitar possíveis danos ou prejuízos materiais: - Não utilize o adaptador se ele apresentar qualquer sinal de dano ou defeito. - Utilize apenas cabos USB-C ou USB-A certificados e adequados aos requisitos de energia do adaptador. - Utilize as portas USB-C e USB-A somente com conectores compatíveis. Não force a inserção dos cabos. O uso incorreto pode danificar o produto ou os dispositivos conectados. - Não utilize o adaptador com um cabo danificado. - Não tente reparar, modificar ou desmontar o adap-tador. - Certifique-se de que o consumo total de energia dos dispositivos conectados permaneça dentro dos limites especificados. - Não toque no adaptador durante o funcionamento, pois sua superfície pode atingir temperaturas de até 77 °C, o que pode causar queimaduras em caso de contato prolongado. - Não utilize o adaptador enquanto ele estiver coberto por tecido ou móveis, pois isso pode obstruir a dis-posição de calor. - Não puxe o cabo para desconectar o adaptador. Desconecte-o sempre segurando o conector. - Desconecte o adaptador da tomada quando não estiver em uso. - Utilize o adaptador apenas em ambientes internos. - Mantenha o adaptador longe de sujeira e umidade.

Guía do usuário e de segurança

GaN Charger 65W | SCHG65XEUX

Neste documento, será referido como o Adaptador.

Símbolos gráficos

⚠ Esta placa indica informações de segurança.
ⓘ Esta placa indica um aviso importante.

Informações de segurança

Para uma utilização segura e adequada, leia este guia e quaisquer documentos complementares. Guarde-os para futuras consultas. Para evitar possíveis danos ou prejuízos materiais:

- Não utilize o adaptador se ele apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.
- Utilize apenas cabos USB-C ou USB-A certificados e adequados aos requisitos de energia do adaptador.
- Utilize as portas USB-C e USB-A somente com conectores compatíveis. Não force a inserção dos cabos. O uso incorreto pode danificar o produto ou os dispositivos conectados.
- Não utilize o adaptador com um cabo danificado.
- Não tente reparar, modificar ou desmontar o adap-tador.
- Certifique-se de que o consumo total de energia dos dispositivos conectados permaneça dentro dos limites especificados.
- Não toque no adaptador durante o funcionamento, pois sua superfície pode atingir temperaturas de até 77 °C, o que pode causar queimaduras em caso de contato prolongado.
- Não utilize o adaptador enquanto ele estiver coberto por tecido ou móveis, pois isso pode obstruir a dis-posição de calor.
- Não puxe o cabo para desconectar o adaptador. Desconecte-o sempre segurando o conector.
- Desconecte o adaptador da tomada quando não estiver em uso.
- Utilize o adaptador apenas em ambientes internos.
- Mantenha o adaptador longe de sujeira e umidade.

Reinig de adapter met een zachte, licht vochtige doek.

- ⓘ Gooi het product niet weg met het huisvuil. Recycle het product om milieu- en gezondheids-schade te voorkomen en het behoud van hulp-■ bronnen te bevorderen. Gooi het product weg bij een geschikt afvalinzamelpunt. Wiederverkopers bij wie de apparatuur is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) gratis in ontvangst te nemen voor de juiste verwijdering.

Descrição do produto

GaN Charger 65W é um adaptador de energia compacto com carregamento rápido e potência máxima de saída de 65 W, projetado para alimentar ou carregar dispositivos eletrônicos compatíveis.

Utilizando o adaptador

- Conecte o adaptador a uma tomada elétrica compa-tíva.
- Insera o cabo USB (USB-C e/ou USB-A) no adaptador.
- Insera a outra extremidade do cabo no dispositivo que deseja almentar ou carregar.

Especificações

- Físico**
- Dimensões (Altura x Largura x Profundidade):
 - Dimensões sem ficha EU: 46 x 28 x 46 mm
 - Dimensões gerais: 46 x 28 x 83 mm
 - Peso: 86 g
 - Tomadas compatíveis: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko), CEE 7/5 (Type E) ou AFSNIT 107-2-01 (Tipo K)

- Ambiental**
- Temperatura ambiente de trabalho: -20 °C a 25 °C
 - Umidade: 30% a 70% UR

- Elétrica**
- Entrada: 100–240 V~ 50/60 Hz
 - Saída USB-C: max. 65,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 27,0 W (9,0 V~ / 3,0 A)
 - 36,0 W (12,0 V~ / 3,0 A)
 - 45,0 W (15,0 V~ / 3,0 A)
 - 65,0 W (20,0 V~ / 3,25 A)
 - Saída USB-A: max. 18,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 18,0 W (9,0 V~ / 2,0 A)
 - 18,0 W (12,0 V~ / 1,5 A)
 - Saída USB-C + USB-A: 45,0 W máx. + 18,0 W máx.
 - Consumo de energia sem carga: 0,30 W

- Limpeza**
- ⚠ **CUIDADO!**
- Nunca limpe o adaptador enquanto ele estiver conectado à tomada. Antes de limpar, desconecte o cabo USB-C e, em seguida, desconecte o adaptador da tomada.
 - Não utilize produtos de limpeza agressivos.
 - Não mergulhe o adaptador nem o lave em água corrente.

Limpe o adaptador usando um pano macio e levemente úmido.

Eliminação e reciclagem

- ⓘ Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ambientais e à saúde e promover a conservação de recursos.
- ⚠ Descarte o produto em um ponto de coleta de lixo adequado. Os revendedores dos quais o equipamento foi adquirido são obrigados a aceitar gratuitamente de equipamen-tos elétricos e eletrônicos (WEEE) gratuitamente para o descarte adequado.

Declaração de Conformidade

Pela presente, a Shelly Europe Ltd. declara que o GaN Charger 65W está em conformidade com as Diretivas 2014/30/EU, 2014/35/UE e 2011/65/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://shelly.link/gan-charger-65w-doc>.

Română
Ghid de utilizare și siguranță
GaN Charger 65W SCHG65XEUX
Denumit în acest document Adaptor.
 Simboluri grafice
⚠ Acest semn indică informații de siguranță. ⓘ Acest semn indică o notificare importantă.

Informații de siguranță

Pentru o utilizare sigură și corectă, vă rugăm să citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referințe ulterioare. Pentru a evita posibilele vătă-mări corporale sau daune materiale:

- Nu utilizați adaptorul dacă prezintă semne de deteriorare sau defect.
- Folosiți numai cabluri USB-C sau USB-A certificate, adecvate cerințelor de alimentare ale adaptorului.
- Folosiți porturile USB-C și USB-A numai cu conectori compatibili. Nu forțați introducerea cablurilor. Utilizarea incorectă poate deteriora produsul sau dispozitivele conectate.
- Nu utilizați adaptorul cu un cablu deteriorat.
- Nu încercați să reparați, să modificați sau să deza-samblați adaptorul.
- Asigurați-vă că consumul total de energie al dispozitivelor conectate se încadrează în limitele specificeate.
- Nu atingeți adaptorul în timpul funcționării, deoarece suprafața acestuia poate atinge temperaturi de până la 77 °C, ceea ce poate provoca arsuri în caz de contact prelungit.
- Nu utilizați adaptorul în timp ce este acoperit cu o cârpă sau mobilier, deoarece acest lucru poate împiedica disiparea căldurii.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta adaptorul. Deconectați-l întotdeauna ținând de conector.
- Deconectați adaptorul de la priză atunci când nu îl utilizați.
- Folosiți adaptorul doar în interior.
- Păstrați adaptorul departe de murdărie și umezeală.

Descriere produs

GaN Charger 65W este un adaptor de alimentare compact cu încărcare rapidă, cu o putere maximă de ieșire de 65 W, conceput pentru a alimenta sau încărca dispozitive elec-tronice compatibile.

Utilizarea adaptorului

- Conectați adaptorul la o priză de alimentare compa-tibilă.
- Introduceți cablul USB (USB-C sau/și USB-A) în adaptor.
- Introduceți cablulăt capăt al cablului în dispozitivul pe care doriți să îl alimentați sau să îl încălțați.

Specificații

- Fizic**
- Dimensiuni (îxLxĂ):
 - Dimensiune fără mufă EU: 46 x 28 x 46 mm
 - Dimensiune totală: 46 x 28 x 83 mm
 - Greutate: 86 g
 - Prize compatibile: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko), CEE 7/5 (Tip E) sau AFSNIT 107-2-01 (Type K)

- Mediu**
- Temperatura ambientală de funcționare: -20 °C până la 25 °C
 - Umiditate: 30% până la 70% umiditate relativă

- Electric**
- Intrare: 100–240 V~ 50/60 Hz
 - Ieșire USB-C: max. 65,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 27,0 W (9,0 V~ / 3,0 A)
 - 36,0 W (12,0 V~ / 3,0 A)
 - 45,0 W (15,0 V~ / 3,0 A)
 - 65,0 W (20,0 V~ / 3,25 A)
 - Ieșire USB-A: max. 18,0 W
 - 15,0 W (5,0 V~ / 3,0 A)
 - 18,0 W (9,0 V~ / 2,0 A)
 - 18,0 W (12,0 V~ / 1,5 A)
 - Ieșire USB-C + USB-A: 45,0 W max. + 18,0 W max.
 - Consum de energie fără sarcină: 0,30 W

Curățenie

- ⚠ **ATENȚIE!**
- Nu curățați niciodată adaptorul dacă este conectat la rețeaua electrică. Înainte de curățare, deconectați cablul USB-C, apoi deconectați adaptorul de la priză.
- Nu folosiți produse de curățare dure.
- Nu scufundați adaptorul și nu îl spălați sub jet de apă.